LIVRES DE SPÉCIALITÉ ÉDITÉS À CLUJ (1924—1934), POSSIBLES EXPONATS DANS LA COLLECTION D'HISTOIRE DE LA PHARMACIE

Avant 1919, à Cluj n'existait aucune activité roumaine dans le domaine de la pratique, de l'éducation, de la recherche et des publications scientifiques de pharmacie.

Mais l'évolution après 1919 a déterminé, entre autres, une émulation culturelle, pédagogique et scientifique sans précédent, dont les origines se retrouvent dans les énergies intellectuelles qui ont constitué et mis en mouvement un nouveau monde académique, le fondateur et l'organisateur alerte de l'Université le Roi Ferdinand I-er.

La transformation imprévisible de la ville de Cluj, à un moment donné, en centre roumain le plus important dans le domaine des productions et des ouvrages scientifiques de spécialité imprimés, est due en grande partie à la formation d'un noyau animé du désir de la promotion de la science à l'entourage du Prof. dr. G. P. Pamfil (1883—1965) qui, au début de l'année 1920, avait été nommé le directeur de l'Institut Pharmaceutique de l'Université.

Dans le cadre de la Faculté de Médecine, l'Institut Pharmaceutique était l'équivalent d'un département ou d'une section qui organisait l'enseignement de spécialité pour les étudiants en pharmacie.

Le Prof. Pamfil, le dirigeant de l'enseignement pharmaceutique, était le directeur de l'Institut et en même temps des Cliniques Universitaires.

C'est ainsi que le premier volume de spécialité imprimé à Cluj a été écrit par le pharmacien *Maximilian Wonnesch*, assistant universitaire, qui, en 1924, l'année de la parution, avait été nommé le chef de la Pharmacie des Cliniques. Le titre du livre est *Méthodes pour la caractérisation des substances organiques (Metode pentru caracterizarea substanțelor organice)*.

Sur la couverture brochée, ayant les dimensions de 240×155 mm, le titre cité est écrit dans une vignette où, dans la partie supérieure, il y a l'inscription „L'Institut Pharmaceutique de l'Université de Cluj" après laquelle suit le titre d'une projetée collection: „Méthodes des travaux pharmaceutiques" et la mention „publiées sous la direction du Prof. Dr. G. P. Pamfil". En bas de la reliure est écrit „Maison d'édition de la Revue de la Pharmacie, l'édition pour la Transylvanie et le Banat, 1924".

Les substances organiques dont s'occupe l'auteur dans le livre sont des substances pharmaceutiques, et les méthodes pour leur caractérisation sont les méthodes physiques et chimiques, acceptées comme les plus nouvelles et les efficientes ce temps-là.

Le deuxième livre de la collection „Méthodes de travaux pharmaceutiques" a été publié en 1927 par le même auteur, M. Wonnesch, en

portant le titre *Tables sur les méthodes de dosage volumétrique des médicaments selon la Pharmacopée Roumaine IV (Tabele despre metodele de dozare volumetrică a medicamentelor după Farmacopeea Română IV)*. A l'en-tête de la couverture est mentionné l'Institut Pharmaceutique de l'Université de Cluj et son directeur, le Prof. dr. G. Pamfil. En bas de la couverture est mentionnée comme maison d'édition l'Administration de la Revue de la Pharmacie, avec son titre en roumain et en hongrois: *Revista Farmaciei — Gyógyszerészeti Folyóirat* et aussi la ville de Cluj.

Entre temps M. Wonnesch avait acquis son doctorat, pour l'étude de l'ergot de seigle de Roumanie. Après 1929 il a changé de domicile à Bucarest où il a été chargé de recherches et a changé son nom en Voinesco.

Le troisième livre — imprimé en hongrois en 1926 — a gardé sa valeur jusqu'aujourd'hui, parce-qu'il est en dehors du risque de tomber en désuétude. On a publié déjà l'ouvrage, en roumain, en feuilleton dès 1925, dans la revue *Clujul medical*. C'est le tome de Jules (Gyula) Orient, maître de conférences (1869—1940), *Histoire de la pharmacie en Transylvanie et Banat (Az erdélyi és bánáti gyógyszerészet története)* édité à l'institut Minerva de Cluj. En 1928, on a publié une version allemande du livre.

Le même auteur, J. Orient, a publié aussi le tome I-er d'*Elements de toxicologie médicale (Elemente de toxicologie medicală* (imprimé dans la typographie Transilvania de Cluj, en 1934. Le livre a une préface écrite par le prof. dr. Iuliu Hațieganu.

Le dirigeant et l'animateur de l'Institut Pharmaceutique de Cluj, le prof. dr. G. P. Pamfil, a réalisé lui-même deux impressions de grande valeur pour l'orientation de la formation scientifique et professionnelle.

En 1928, il a publié un *Cours de chimie pour l'université et les écoles supérieures (Curs de chimie pentru universitate și școlile superioare)*, à la typographie „Deutsche Bote" de Cluj, selon nos informations le premier cours universitaire de chimie générale imprimé en roumain.

G. P.Pamfil, en collaboration avec *I. Manta* (1900—1979), a écrit le volume *Guide pour l'analyse des médicaments chimiques inorganiques et organiques (Ghid pentru analiza medicamentelor chimice anorganice și organice)*. Le docteur I. Manta, plus tard professeur de Biochimie médicale, était licencié en chimie à Nancy et en pharmacie à Cluj où, l'année de la parution du livre, était chef de travaux à l'Institut Pharmaceutique. Le livre reste, dans l'histoire des sciences pharmaceutiques de Roumanie, avec la renommée du premier manuel de laboratoire pour le contrôle du médicament sous l'aspect analytique.

La valeur historique de ces six livres est indiscutable. On y ajoute aussi les versions hongroise et allemande de l'ouvrage apprécié de J. Orient.

Leur importance sur le plan national est très grande, grâce à l'unicité et à la priorité de chacun d'entre eux, grâce aux grands progrès déterminés dans le domaine de l'actualisation des connaissances scientifiques, dans le perfectionnement et la propagation du lexique et du langage pharmaceutique roumain.

Sur le plan local, elles démontrent, tout d'abord, la coagulation d'un noyau de spécialistes qui, à cette époque-là, avaient commencé à s'affir-

mer dans le domaine des impressions de pharmacie. Puis, il est à comprendre qu'en réalité les spécialistes de Cluj militaient pour un enseignement de haut niveau, ayant une forme et un contenu modernisés, pour l'exercice de la pratique pharmaceutique en conformité avec les exigences de l'art.

A présent, c'est très difficile de trouver quelques exemplaires de ces livres, sauf les bibliothèques ayant un statut de dépôt national. Du premier livre, il semble ne plus exister aucun exemplaire à Cluj-Napoca.

HONORIUS POPESCU